

International Symposium on Earthquake Risk Management of Historical Structures

With a Focus on Turkish Guideline

Tarihi Yapılarda Deprem Risklerinin Yönetimi Uluslararası Sempozyumu
Türkiye İçin Hazırlanan Kılavuzun Sunumu

HOUR / SAAT	PROGRAM / PROGRAM	TITLE / KONU	SPEAKER / KONUŞMACI
05 October/Ekim 2017			
09.30	OPENING / AÇILIŞ		
	PROTOCOL SPEECHES / PROTOKOL KONUŞMALARI	DIRECTOR GENERAL OF FOUNDATIONS / <i>VGM GENEL MÜDÜRÜ</i> PRESIDENT OF ASSORESTAURO / <i>ASSORESTAURO BAŞKANI</i> on behalf of ITALIAN MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT / <i>İTALYA EKONOMİK KALKINMA BAKANİ a.</i> GOVERNOR OF ISTANBUL / <i>İSTANBUL VALİSİ</i>	Mr./Sayın Adnan ERTEM Mr./Sayın Alessandro ZANINI Mr./Sayın Aniello MUSELLA Mr./Sayın Vasip ŞAHİN
SESSION 1 / 1. OTURUM		Using of Turkish Guideline for Earthquake Risk Management on Historical Buildings - Institutional Strategies <i>Tarihi Yapılar İçin Deprem Risklerinin Yönetimi Kılavuzunun Kullanımı- Kurumsal Stratejiler</i>	Chairman / <i>Başkan</i> Zeynep AHUNBAY
10.20-10.40	Speaker 1 / <i>1.konuşmacı</i>	Strategies, plans and programs developed by Directorate General of Foundations on using of the guideline <i>Kılavuzun uygulanmasına dair Vakıflar Genel Müdürlüğü tarafından tasarlanan stratejiler, plan ve programlar</i>	Ali HÜRATA
10.40-11.00	Speaker 2 / <i>2.konuşmacı</i>	Strategies, plans and programs developed by Governorate of Istanbul on using of the guideline <i>Kılavuzun uygulanmasına dair İstanbul Valiliği tarafından geliştirilen stratejiler, plan ve programlar</i>	Kazım Gökhan ELGIN
11.00-11.20	Speaker 3 / <i>3.konuşmacı</i>	Strategies, plans and programs developed by Ministry of Culture and Tourism on using of the guideline <i>Kılavuzun uygulanmasına dair Kültür ve Turizm Bakanlığı tarafından tasarlanan stratejiler, plan ve programlar</i>	Bahadır SABAH
11.20-11.40	Coffee Break / Ara		
SESSION 2 / 2. OTURUM		Turkish Guideline for Earthquake Risk Management on Historical Buildings <i>Tarihi Yapılar İçin Deprem Risklerinin Yönetimi Kılavuzu</i>	Chairman / <i>Başkan</i> Yalçın KAYA
11.40-11.50	Speaker 1 / <i>1.konuşmacı</i>	Aim and importance of the guideline <i>Kılavuzun amacı ve önemi</i>	Fikret KURAN
11.50-12.15	Speaker 2 / <i>2.konuşmacı</i>	Scope of the guideline <i>Kılavuzun kapsamı</i>	Alper İLKI
12.15-12.40	Speaker 3 / <i>3.konuşmacı</i>	Contribution of the Guideline to the "Disaster Risk Management" on historical buildings <i>Kılavuzun tarihi yapılarda "Afet Risk Yönetimi"ne katkısı</i>	Zeynep Gül ÜNAL
12.40-12.50	QUESTION-ANSWER / <i>SORU-CEVAP</i>		
12.50-13.50	Lunch / Öğle Yemeği		
SESSION 3 / 3. OTURUM		Earthquake Risk Management on Historical Buildings - Institutional Approaches <i>Tarihi Yapılarda Deprem Risklerinin Yönetimi - Kurumsal Yaklaşımlar</i>	Chairman / <i>Başkan</i> Olca AYDEMİR
13.50-14.10	Speaker 1 / <i>1.konuşmacı</i>	Activities held by Istanbul Metropolitan Municipality regarding earthquake risk management on historical buildings <i>Tarihi yapılardaki deprem risklerinin yönetimine ilişkin İstanbul Büyükşehir Belediyesi tarafından yürütülen çalışmalar</i>	Hüseyin TOK
14.10-14.30	Speaker 2 / <i>2.konuşmacı</i>	Strengthening cases from restoration works of Bursa Metropolitan Municipality <i>Bursa Büyükşehir Belediyesi'nin Restorasyon Çalışmalarından Güçlendirme Örnekleri</i>	Eser ÇALIKUŞU
14.30-14.50	Speaker 3 / <i>3.konuşmacı</i>	Risk Yönetiminde Süreç Arayışları ve Örneklem <i>Process Seeking in Risk Management and The Sample</i>	Rahmi HIZIR, Ulviye GENÇ
14.50-15.10	Speaker 4 / <i>4. konuşmacı</i>	Istanbul Proje Koordinasyon Birimi Tarihi Kültürel Miras Çalışmaları <i>Istanbul Project Coordination Unit Historical Cultural Heritage Studies</i>	Yunus UÇAR
15.10-15.20	QUESTION-ANSWER / <i>SORU-CEVAP</i>		
15.20-15.40	Coffee Break / Ara		
SESSION 4 / 4. OTURUM		General Damage Types on Historical Buildings, Reasons, Diagnosis Tools and Methods, Project Design and Implementations <i>Tarihi Yapılarda Genel Hasar Türleri, Nedenleri, Tanı Araç ve Yöntemleri, Projelendirme ve Uygulama Örnekleri</i>	Chairman / <i>Başkan</i> Gülşay ALTAY
15.40-16.00	Speaker 1 / <i>1.konuşmacı</i>	Restoration Implementations on Akdeniz and Karadeniz Medreses of Fatih Complex <i>Fatih Külliyesi'nde Akdeniz ve Karadeniz Medreseleri Restorasyonları</i>	Füsun ALIOĞLU, Olca AYDEMİR
16.00-16.20	Speaker 2 / <i>2.konuşmacı</i>	Structural interventions done on Rüstempaşa Mosque in Istanbul <i>İstanbul Rüstempaşa Camii'nde Yapılan Yapısal Müdahaleler</i>	Zekai CELEP
16.20-16.40	Speaker 3 / <i>3.konuşmacı</i>	The documentation of historic structures: A prerequisite for their preservation <i>Tarihi yapıların belgelenmesi: Korunmaları için bir önkoşul</i>	Elili VINTZILEOU
16.40-17.00	Speaker 4 / <i>4.konuşmacı</i>	Earthquakes and Stone Arched Bridges <i>Depremler ve Taş Kemer Köprüler</i>	Nurdan M. APAYDIN, Mehmet FİDAN, Süheyla YILMAZ, Ayşe AVŞIN, Hakan DEMİRCİ
17.00-17.10	QUESTION-ANSWER / <i>SORU-CEVAP</i>		
17.10-17.30	Coffee Break / Ara		
SESSION 5 / 5. OTURUM		Deprem Kaynaklı Tarihi Yapı Hasarlarında Deprem Sonrası Kısa, Orta ve Uzun Vadede Alınan Tedbirler ve Yapılan Müdahaleler I	Chairman / <i>Başkan</i> Gürün ARUN
17.30-17.50	Speaker 1 / <i>1.konuşmacı</i>	Istanbul Archaeological Museums building strengthening works <i>İstanbul Arkeolojik Müzeleri Klasik Bina Güçlendirme Çalışmaları</i>	Şafak ÇAKMAK
17.50-18.10	Speaker 2 / <i>2.konuşmacı</i>	Emergency safeguarding measures and repair/strengthening interventions for the restoration of Earthquake Damaged Historical Structures: lessons learned from Italian earthquakes <i>Depremde hasar gören yapıların restorasyonunda acil koruyucu önlemler ve onarım/güçlendirme müdahaleleri: İtalya'daki depremlerden alınan dersler</i>	Claudio MODENA Nicola BERLUCCHI, Alessandro BOZZETTI, Osman GÜNEREN, Olca AYDEMİR, Fikret KURAN, Muradiye ŞİMŞEK, Ahmet SARAÇ, Güray AKSELOĞLU, Zülfi ŞEKER, Murat SAV
18.10-18.30	Speaker 3 / <i>3.konuşmacı</i>	Restoration and reconstruction of Fatih Camii in Enez <i>Enez, Fatih Camii restorasyonu ve rekonstrüksiyonu</i>	
18.30-18.40	QUESTION-ANSWER / <i>SORU-CEVAP</i>		
18.40-18.50	Transfer - on foot		
19.00-20.30	Cocktail / Kokteyl		in Miniaturk - Restaurant

06 October/Ekim 2017			
SESSION 6 / 6 .OTURUM		Italian guideline and Conservation-Strengthening & Management works in Italy <i>İtalya kılavuzu ve İtalya'daki koruma-güçlendirme & yönetim uygulamaları</i>	Chairman / <i>Başkan</i> Andrea GRILETTO
10.00-10.20	Speaker 1 / <i>1.konuşmacı</i>	Assessment and mitigation of seismic risk to Cultural Heritage: principles and methodologies according to the Italian Guidelines <i>Kültür Varlıklarında sismik risklerin değerlendirilmesi ve azaltılması: İtalyan kılavuzlarındaki ilke ve yöntemler</i>	Claudio MODENA
10.20-10.40	Speaker 2 / <i>2.konuşmacı</i>	Keeping up with conservative balance: the Chaste Lovers insula in the archaeological site of Pompeii.	Francesca BRANCACCIO
10.40-11.00	Speaker 3 / <i>3.konuşmacı</i>	New Italian guidelines and certifications for the use of FRP composite materials in the reinforcement and seismic protection of existing buildings <i>Mevcut binaların takviye ve sismik korumasında FRP kompozit malzemelerin kullanımı için yeni İtalyan kılavuz ve sertifikaları</i>	Cecilia ZAMPA
11.00-11.10	QUESTION-ANSWER / <i>SORU-CEVAP</i>		
11.10-11.20	Coffee Break / <i>Ara</i>		
SESSION 7 / 7 .OTURUM		Tarihi Yapılarda Görülen Genel Hasar Türleri, Nedenleri İle Tanı Araç ve Yöntemleri, Projelendirme ve Uygulama Örnekleri II <i>Types of General Damage seen in Historic Buildings, Causes, Diagnosis Tools and Methods and Projecting and Application Examples II</i>	Chairman / <i>Başkan</i> Murat Altuğ ERBERİK
11.20-11.40	Speaker 1 / <i>1.konuşmacı</i>	1999 Marmara Depremi Sonrasında Edirnekapı Mihrimah Sultan Camiinde Güçlendirme Uygulamaları <i>Strengthening Applications in Edirnekapı Mihrimah Sultan Mosque after the Marmara Earthquake-1999</i>	Feridun ÇILI, Haluk SESİGÜR, Haluk YILDIZ
11.40-12.00	Speaker 2 / <i>2.konuşmacı</i>	Yahya Efendi Külliyesi Koruma Uygulaması <i>Yahya Efendi Külliyesi Conservation Practice</i>	Oğuz CEYLAN
12.00-12.20	Speaker 3 / <i>3.konuşmacı</i>	Takkeci İbrahim Ağa Camii Restorasyonu <i>Restoration of The Takkeci İbrahim Ağa Mosque</i>	Şirin AKINCI
12.20-12.30	Speaker 4 / <i>4.konuşmacı</i>	Topkapı Sarayı Harem Yemiş Odası Konservasyonu Restorasyonu ve Sağlama Çalışmaları <i>Conservation Restoration and Strengthening Studies of the Topkapı Palace Harem Yemiş Chamber</i>	Nevhiz KOYUKAN
12.30-12.40	QUESTION-ANSWER / <i>SORU-CEVAP</i>		
12.40-14.00	Lunch / <i>Öğle Yemeği</i>		
SESSION 8 / 8 .OTURUM		Deprem Kaynaklı Tarihi Yapı Hasarlarında Deprem Sonrası Kısa, Orta ve Uzun Vadede Alınan Tedbirler ve Yapılan Müdahaleler II <i>Precautions Taken in the Short, Medium and Long Term after the Earthquake in the Earthquake Related Damages of the Historical Buildings and Their Interventions II</i>	Chairman / <i>Başkan</i> Fezviye AKÖZ
14.00-14.20	Speaker 1 / <i>1.konuşmacı</i>	7 Eylül 1999'da Atina depreminde ağır hasar gören bir dünya mirası anıtı olan Daphni Manastırı Katolikon'un yapısal restorasyonu <i>Structural restoration of the Katholikon of Daphni Monastery, a world heritage monument severely damaged during the 7th September 1999 Athens earthquake</i>	Androniki MILTADOU-FEZANS
14.20-14.40	Speaker 2 / <i>2.konuşmacı</i>	Restoration of Fatih Pavillion in Topkapı Palace <i>Topkapı Sarayı'nda Fatih Köşkü Restorasyonu</i>	Salman ÜNLÜGEDİK
14.40-15.00	Speaker 3 / <i>3.konuşmacı</i>	Murat Hüdevendigar Camii, Tuzla <i>Murat Hüdevendigar Mosque, Tuzla</i>	Ömer DABANLI
15.00-15.20	Speaker 4 / <i>4.konuşmacı</i>	Fars Tarihi Yapılar: Afet sonrası tedbirler ve müdahalelerdeki zorluklar <i>Persian Historical Structures: Challenges in Earthquake Post-Disaster Precautions and Responses</i>	Mehrdad HEJAZI
15.20-15.30	QUESTION-ANSWER / <i>SORU-CEVAP</i>		
15.30-15.50	Coffee Break / <i>Ara</i>		
SESSION 9 / 9 .OTURUM		Deprem Risklerinin Yönetiminde Uzun Vadeli Önlemler - Süreç Yönetimi <i>Long Term Precautions in the Management of Earthquake Risks - Process Management</i>	Chairman / <i>Başkan</i>
15.50-16.10	Speaker 1 / <i>1.konuşmacı</i>	Türkiye'deki Mevcut Yasalar ve Yönetim Planları Bağlamında Tarihi Anıtsal Yapıları Koruma Yaklaşımı ve Öneriler <i>Historical Monumental Conservation Approach and Suggestions in the Context of Current Laws and Management Plans in Turkey</i>	Demet BİNAN
16.10-16.30	Speaker 2 / <i>2.konuşmacı</i>	Kıbrıs, Gazi Mağusa'da bulunan 14.yy Gotik Yapısı Aziz Peter ve Paul Katedrali'nde (Sinan Paşa Camii) tarihsel süreç içerisinde depreme karşı alınan tedbirler ve yapılan müdahaleler <i>Measurements against earthquake and responses in the historical process in 14th century Gothic building, The cathedral of Saint Peter and Paul (Sinan Pasha Mosque) in Cyprus - Gazi Famagusta</i>	Cem TANERİ
16.30-16.50	Speaker 3 / <i>3.konuşmacı</i>	Tarihi yapılarda yapısal sağlık izleme ve deprem risk yönetimine ilişkin bütünlük sistemlerinin geliştirilmesi <i>Development of integrated systems for structural health monitoring and earthquake risk management in historic buildings</i>	Eren UÇKAN, Ahmet Anıl DİNDAR, Ferit ÇAKIR, Bulent AKBAS, Gülüm TANIRCAN, Mine DEMİRCİOĞLU, Gabriele GIUNTA, Patrikakos CHARALAMPOS
16.50-17.00	QUESTION-ANSWER / <i>SORU-CEVAP</i>		
17.00-17.30	Closing ceremony / <i>Kapanış</i>		